

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 42 (1980)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Bei Kunden zu Besuch:

Herr Fritz Utzinger, Chüeboden, 8166 Nieder-Weningen ZH

Milchwirtschaftsbetrieb von 20 Hekt., davon 6 Hekt. Ackerbau. Der BUCHER 4000 hat 12000 Betriebsstunden auf dem Zähler, erhielt jedoch einen Austauschmotor. Weil für den Betrieb zu schwach und für die Schneeräumung überfordert, hat Hr. Utzinger einen FIAT Allrad 540 angeschafft. Seit 1969 verwendet Hr. Utzinger BLASOL Motorenöl für seine beiden Mäher K3, für den Opel Kadett 1200 sowie für seine zur Zeit in Betrieb stehenden Traktoren. Nach den gemachten Erfahrungen befragt meint Hr. Utzinger: "Bisher nur gute, es wurden mir schon billigere Öle offeriert, aber den Öl-Lieferanten wechsele ich nicht wie ein Hemd, das ist Vertrauenssache". Bei Fam. Utzinger wird oft gesungen. Nicht ganz ohne Stolz erwähnte Hr. Utzinger, dass er seit 37 Jahren im Männerchor 1. Tenor singt, in den letzten Jahren unterstützt von seinen beiden Söhnen.

**Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.**

**Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.**

**Direkt vom Hersteller:**

# Blaser

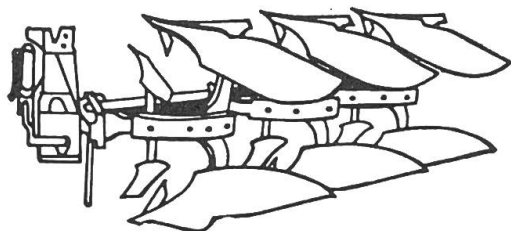
Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61



# Service Company Ltd. Dübendorf

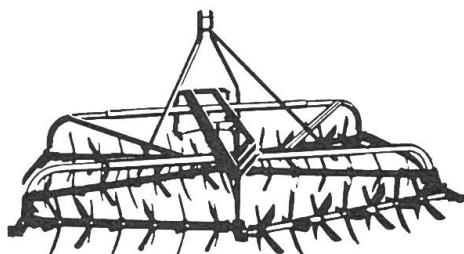
8600 Dübendorf Usterstrasse 124/126 Tel. 01 820 12 12

**Ihr zuverlässiger Partner mit dem kompletten  
Geräteprogramm**



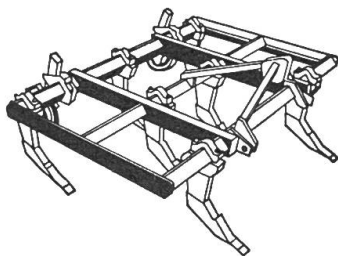
**Neu:**

**KVERNELAND-Pflüger** aus Norwegen, mit der sensationellen, automatischen Steinsicherung, höchste Stabilität verbunden mit leichtem Gewicht, 2-, 3- und 4scharig lieferbar (Baukastensystem).



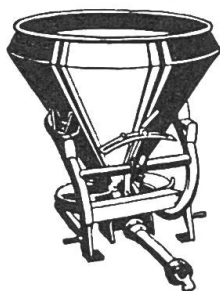
**Neu:**

**HANKMO-Spatenrolleggen** aus Finnland, bestens geeignet zur Saatbeetherrichtung, Unkrautbekämpfung und Stoppelbearbeitung; robuste Konstruktion, Arbeitsbreiten von 2,10 m – 3,60 m.



**Neu:**

**Chiselpflug MF24**, äusserst robuste Ausführung, geeignet für Traktoren bis 150 PS, lieferbar mit 3, 5, 7 und 10 Zinken, jeder Zinken einzeln abgesichert.



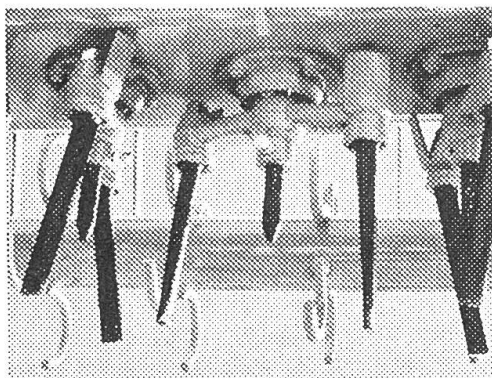
**Neu:**

**KUHN-Düngerstreuer** aus Frankreich Comet I mit Befeuchter «Scorumid»; absolut staubfreies und exaktes Streuen aller Pulverdünger; geringer Wartungsaufwand; alle Einstellungen vom Traktorsitz aus möglich.

**Kverneland - Menzi *Rival* - Rau - Kuhn - Hankmo**

# TRIDENT

## KREISELEGGE die einen Zahn mehr drauf hat!



Unentbehrlich für Landwirte  
die eine intensive  
Bodenbearbeitung wünschen

**Verlangen Sie eine Vorführung**

**\* NEU \***

2 Jahre Garantie auf Zinken  
Auch mit Schleppbalken zwischen  
Egge und Krümmer lieferbar



Grosse Flächenleistung. Schonung von Traktor und Fahrer  
Ein passendes Gerät für jede Betriebsgrösse, 1.3–4.0 m

### **MESSER**

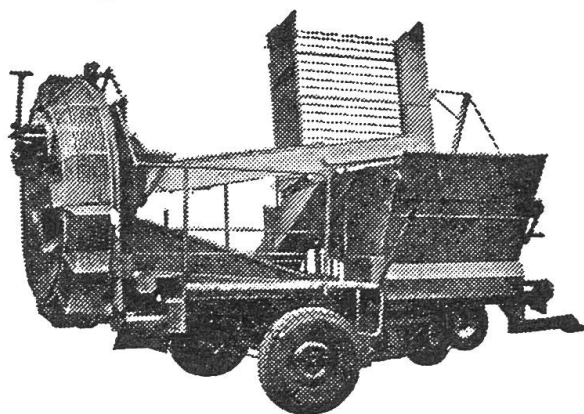
**Ernst Messer AG**

**4704 Niederbipp BE**

**Industrie- und Landmaschinen Telefon 065 / 73 23 63**

## Warum ist die Kartoffelernte einfach, technisch perfekt, wirtschaftlich und schonend mit Sprint ?

- ... durch seine einfache, ausgedachte, solide, leichte Bauart gewährt er ein reibungsloses, schonendes Ernten, mit grosser Leistung auch in extremen, nassen Verhältnissen oder Hanglagen. Ohne grosse Wartungskosten!
- ... durch den preisgünstigeren Ankauf von mindestens 5000 bis 10 000 Franken.
- ... durch die Einsparung pro Jahr von mindestens Fr. 700.— bis 1100.— Unterhalt, Service und Ersatzteilen. Mit diesem Geld können Sie in Kürze die Maschine amortisieren.



Wir liefern für jeden Betrieb die geeignete Maschine.

**Von der einfachsten, ab Fr. 11 500.—,  
bis zum neuesten, modernsten Sprint 3000**

mit breitem Siebband, mit hydraulischem 1600-kg-Rollbodenbunker, mit Krautband, vollhydraulisch, eventuell elektrisch gesteuert, unschlagbar in seiner Leistung.

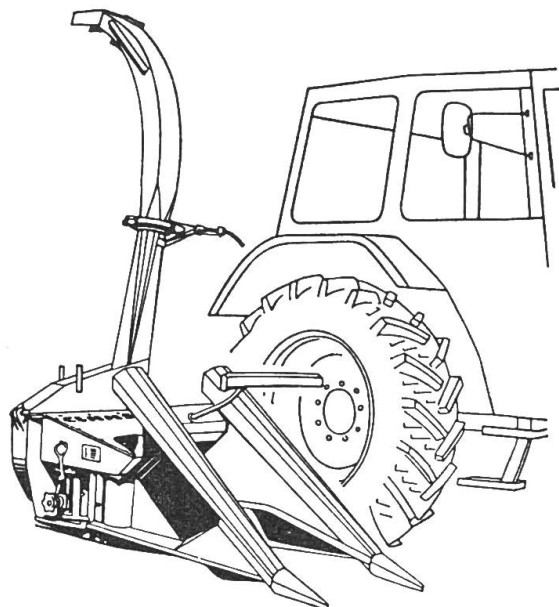
Profitieren Sie von unseren Erfahrungen.

**WALTER KÄCH Landmaschinen 4513 Langendorf SO**

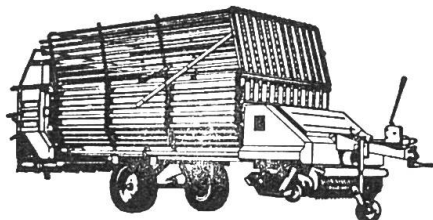
Telefon 065 - 22 39 56



# CLAAS



Maishäcksler



**Claas –  
Maschinen  
Ihre Helfer  
in der  
Landwirtschaft !**

**MIT SICHERHEIT  
MEHR LEISTEN**



**BACHER**

**LANDMASCHINEN AG**

Schönmattestrasse 5  
Telefon 061 76 10 45  
CH-4153 Reinach BL



Generalvertretung  
für die Schweiz:

**PETER FRIEDLI**

Gemüsebaumaschinen  
5512 Wohlenschwil/Büblikon  
Telefon 056 - 91 10 75

## Das überzeugendste System seit es automatische Setzmaschinen gibt

100-prozentige Setzgenauigkeit, verbunden mit hoher Setzleistung, ohne Ermüdung. Vielfache Einstellmöglichkeiten für getopfte und ungetopfte Pflanzen aller Art.

Metz-Kompakta und -Unima mit ihren verschiedenen Varianten sind «jedem Kraut gewachsen».

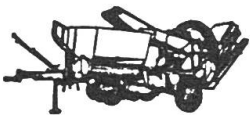
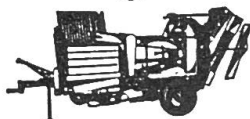
● **Fülle Treibstoff nie bei laufendem Motor ein!**



**Maschinen AG 4112 Bättwil bei Basel**

Telefon 061 - 75 11 11

Bietet die vollkommene Maschine für die Kartoffelernte



## Kartoffelsammelroder

*Wisent*

Seit Jahren bekannt und bewährt — von Jahr zu Jahr verbessert und weiterentwickelt, **absolute SPITZENKLASSE!**

**Robust, leistungsfähig, einfach!**

Die Baureihe besteht aus 3 Grundtypen, wobei dank den zu jedem Typ lieferbaren Sonderausrüstungen jeder WISENT wie kein anderer Sammelroder individuell den Anforderungen und Betriebsverhältnissen angepasst werden kann.

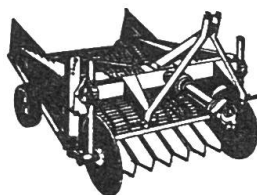
**RK** Für kleinere Betriebe; mit Ladefläche, Kipp- oder Rollboden-Bunker, Inhalt 1250/1350 kg.

**RM** für mittlere Betriebe; mit Ladefläche, Kipp- oder Rollboden-Bunker, Inhalt 1600/1800 kg.

**RG** Hochleistungsmaschine für den Grossbetrieb; mit Kipp- oder Rollboden-Bunker, Inhalt 1600/1800 kg.



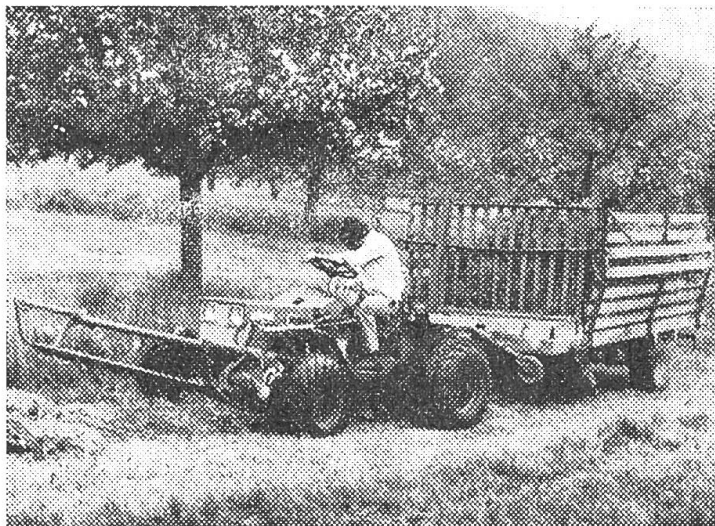
**Kaufen Sie keinen Vollernter, bevor Sie unser WISENT-Angebot verlangt und geprüft haben! Wir können Ihnen sehr vorteilhafte Bedingungen unterbreiten! Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung!**



**Siebkettenroder KUXMANN GOLIATH** mit erstaunlicher Leistung! Geeignet zur Ernte von Kartoffeln, Zuckerrüben, Sellerie, Möhren, Zwiebeln oder ähnlichem Gemüse.



Flink und wendig:  
**wiesel**



**NEU**

jetzt auch  
mit 28-PS-Motor

Ein vollwertiger Allzweck-Hangtraktor mit 3-Punkt-Hydraulik und Normzapfwelle. Mit den verschiedensten Zusatzgeräten, wie hydraulisches Frontmäherwerk, Kreiselheuer, Bandrechen, Düngersteuer... usw. bereitet er mit seinen vielseitigen Einsatzmöglichkeiten viel Freude bei der Arbeit.

**wiesel ag**

Traktoren und landwirtschaftliche Maschinen  
Picardiestrasse 144, CH-5040 Schöffland  
Tel. 064 - 81 30 75

---

---

**BON**

Ich wünsche unverbindlich

☐ eine Vorführung    ☐ Prospekt / Preisliste

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

# Brenderup<sup>®</sup>

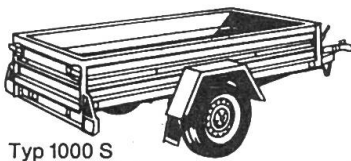
## die preisgünstigen Spitzenprodukte



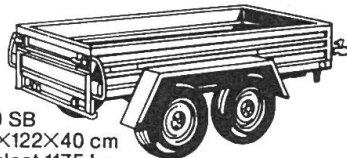
Typ 400 S  
160×110×40 cm  
Nutzlast 260 kg



Typ 800 S  
191×122×40 cm  
Nutzlast 580 kg



Typ 1000 S  
mit Kippbrücke  
244×122×40 cm  
Nutzlast 740 kg



1500 SB  
244×122×40 cm  
Nutzlast 1175 kg

- Unverwüstliche, feuerverzinkte Ganzstahlkonstruktion.
- Wartungsfreie Torsionsfederachse.
- Grosses Zubehörprogramm mit vielen Kombinationsmöglichkeiten.
- Ausführung nach Schweizer Vorschrift. Typengeprüft.

Wählen Sie einen Brenderup-Anhänger von Europas grossem Anhängerproduzenten mit der jahrelangen Erfahrung. Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung mit Direktverkauf oder vereinbaren Sie eine unverbindliche und kostenlose Vorführung durch den nächsten Händler.

# FTA

Generalvertretung:  
**Fahrzeugtechnik AG**  
**5035 Unterentfelden**  
**bei Aarau**  
**Dorfbachweg 3**  
**064/43 43 63/64** ♦♦

Senden Sie mir bitte Prospekte für:

- ☐ Anhänger  
☐ Pferdeanhänger

Adresse \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

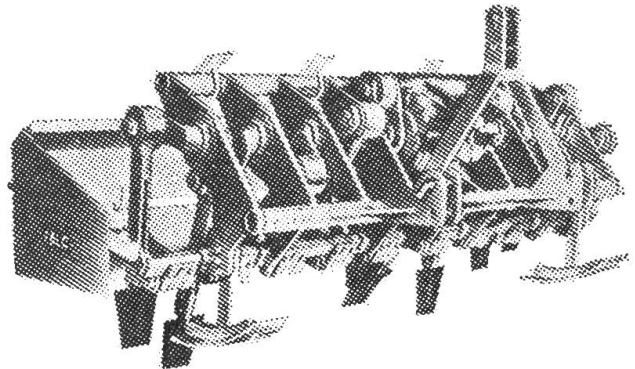
\_\_\_\_\_

Einsenden an:  
FTA Fahrzeugtechnik AG, 5035 Unterentfelden  
bei Aarau, Dorfbachweg 3.



## FALC - Spatenmaschine

Arbeitstiefe bis 40 cm



Machen Sie einen Versuch, verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung.

**A. Hiltbold, 5213 Villnachern**

Telefon 056 - 43 25 59

**Innerorts Geschwindigkeit anpassen —  
ausserorts Abstand halten!**

# Der heiße Tip:



**Oelfilter - Luftfilter -  
Lenkhydraulik**

vom größten Filterlager der Schweiz.  
Preise, von denen die ganze Branche spricht.

Über 1000 verschiedene Filtertypen  
am Lager.

Lieferung durch den Fachhandel

# SCHUPP

H.Schupp AG, Weieracherstr. 3,  
8184 Bachenbülach,  
Telefon 01/8606352

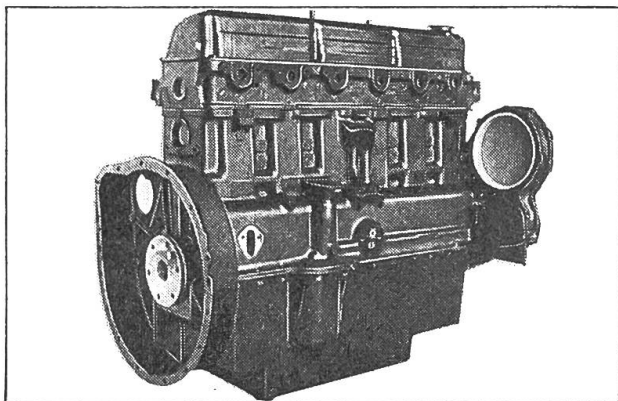


SIM als führender Motorenspezialist führt ein umfangreiches Programm an:

Besonders geeignet für  
**Industrie, Baugewerbe,  
Aggregatebau, Landwirtschaft**

# Motoren. Stromerzeuger. Pumpen.

## Motoren



Bewährte Typen von bekannten Herstellern: FORD, EBRO und **neu**: PERKINS, BERNARD. Verwendbar als Austauschmotoren im Baugewerbe und in der Landwirtschaft, als Neumotoren in der Industrie und im Aggregatebau.

## Stromerzeuger

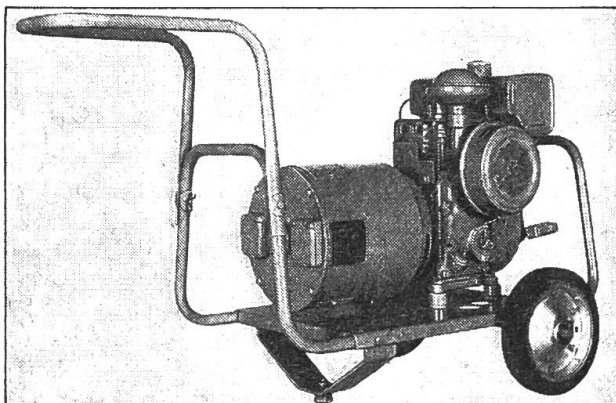
Tragbare, fahrbare Stromerzeuger, immer und überall einsetzbar. Leistung ab 1000 Watt. Einfach im Aufbau, einfach in der Bedienung. Qualitätserzeugnisse von BERNARD moteurs, Frankreich und Generac, USA.

Fragen Sie uns – wir helfen Ihnen weiter. Wir sind **die** Spezialisten.

## Pumpen



Motor- und Elektropumpen. Für jeden Fall tausendfach bewährt. Berieselungs- und Bewässerungspumpen, elektrische Flächenpumpen und Tauchpumpen. Produkte von BERNARD moteurs, Frankreich.



# SIM

**SIM AG, Motorenzentrale, Rheinfelderstrasse 21a  
4127 Birsfelden, Tel. 061 41 22 77, Telex 64946**

SIM-Filialen: Bern Tel. 031 56 08 11, Telex 32399.

Birsfelden Tel. 061 41 43 76, Telex 64946.

Morges Tel. 021 71 06 61/65, Telex 24276.

Zürich Tel. 01 52 33 77, Telex 54597.

## Coupon

Senden Sie mir ausführliches Informationsmaterial über (Zutreffendes bitte ankreuzen)

☐ Motoren

☐ Stromerzeuger

☐ Pumpen

Name/Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: SIM AG, Motorenzentrale  
Rheinfelderstrasse 21a, 4127 Birsfelden



## PORTER

Der moderne, hydraulische Hubstapler.

Modelle von 700 bis 1600 kg.

Verschiedenes Zubehör.

**QUALITÄT  
ZUM  
BESTEN PREIS!**



**INDAG AG**

Bahnhofstrasse 31  
Märstetten Station (TG)  
Tel. 072-28 18 40

● Lange Autokolonnen gelegentlich vorfahren lassen! ●

**HAGEDORN**  
*Ladewagen*

Einer der Ersten ...  
... einer der Besten



**MASCHINEN AG**  
4112 BÄTTWIL  
Tel. 061 75 11 11

**NEU!** 3 Jahre Garantie auf Doppelschwinge! ● Noch kurze Zeit SONDERPREISE! ●



Sich dauernd weiterbilden!  
Heutige Anmeldung sichert den  
günstiger Zeitpunkt! (s. S. 665)

**46 PS DIN 14500.-**

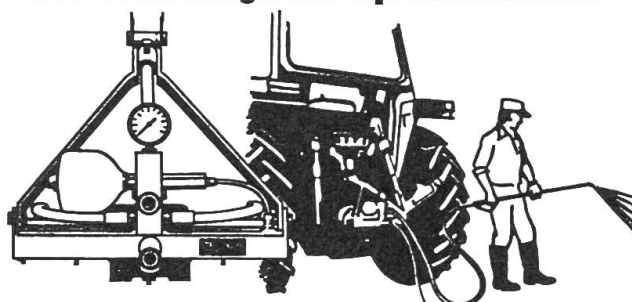
**Fetor**

- vollständig ausgerüstet
  - Vorderachse mit Federung
  - Ueberlastungsratsche
  - 10 Vorwärts u. 2 Rückwärtsgänge
  - hydraulische Bremsen
  - Luftkompressor usw.
- 120 PS 4 x 4 = Fr. 46 000.-

**RAUS SA 1754 ROSE**  
Telefon 037 - 30 91 51

## Traktoren- besitzer!

**KLINETT hat jetzt auch einen  
Hochdruckreiniger für Zapfwellenantrieb**



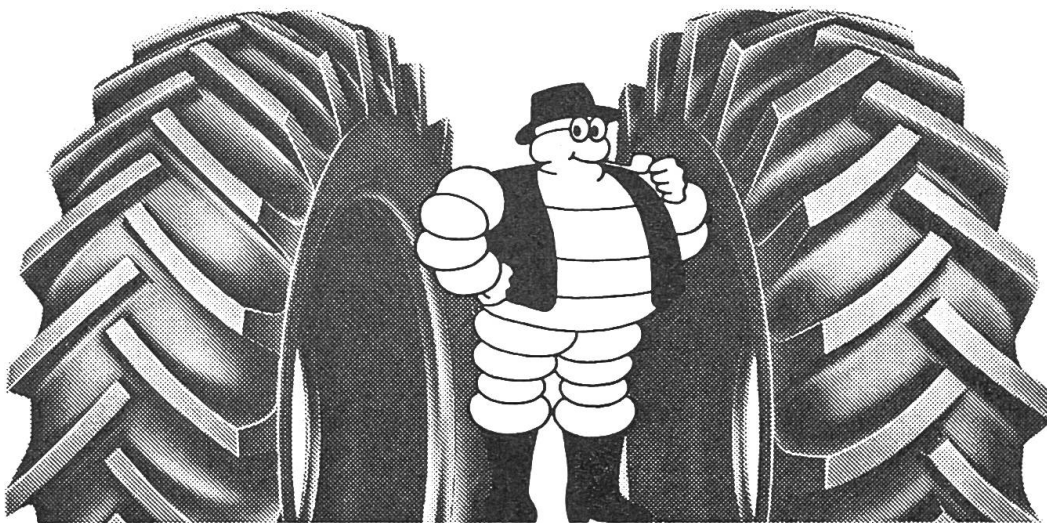
Damit kommen Sie viel billiger zu einem leistungsfähigen, mobilen Hochdruckreiniger. Das KLINETT Zapfwellengerät ist mit wenigen Handgriffen zu montieren und bietet die gleichen Vorteile wie normale Modelle: reinigen, desinfizieren, sandstrahlen. Auch zum Weisseln der Ställe verwendbar. Wasserverbrauch 780 l/h bei 430 UpM an der Zapfwelle. Arbeitsdruck bis 150 bar. Gewicht nur 22 kg. Verlangen Sie sogleich ausführliche Unterlagen. Beratung und Vorführung durch den KLINETT-Generallimporteur:

**Walder Waldeck AG. 6318 Walchwil ZG**  
Telefon 042 / 77 12 04

**Klinett** Hochdruckreiniger  
an der Zapfwelle



# Michelin Bibagrip 3 Bibagrip Delta



**Im Acker  
haften sie besser**



**Auf der Strasse  
halten sie länger**



**Diese 2 Reifen bieten Ihnen:**

- maximale Widerstandskraft gegen Abnutzung und Schnittverletzungen,
- aussergewöhnliche Haftung durch die hohen, langen, gut abgestützten Stollen welche sich im Boden festkrallen,
  - Selbstreinigung des Profils dank der geschmeidigen Karkasse,
  - Chancen auf ein zweites Leben durch Runderneuerung.

**Je nach Motorkraft Ihres Traktors  
wählen Sie  
Bibagrip 3 oder Bibagrip Delta **

## MICHELIN

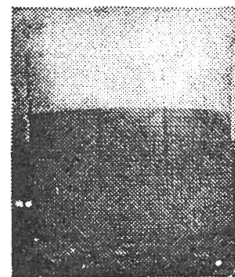
**Delegierte der SVLT-Sektionen  
reserviert  
den 19. und 20. September 1980  
für die 54. Delegiertenversammlung  
in Baden AG!**

Praktische, bewährte

## Stahldrahtsilo

5 mm Draht.

Für alle Futterarten geeignet.  
Jetzt auch mit verstärktem  
Bodenring und  
sonnenbeständiger grüner  
Kunststoffeinlage lieferbar.  
Preis ab Fr. 26.-/m³ Siloraum.  
Solide Wasserpressen.



**Walter Schlegel, Silobau**  
Derrière les Murs, 1580 Avenches  
Telefon Werkstatt 037 - 75 25 12 Wohnung 037 - 75 29 14

<b>Raumspartanks</b> 	<b>Getränkefässer</b> 	<b>Spritzfässer</b> 
<b>Klaubenbäder</b> 	<b>Spülwannen</b> 	<b>Brunnenträge</b> 
<b>Heizöltanks</b> 	<b>Lagertanks</b> 	<b>Weidetränkefässer</b> 
<b>Spritzfässer</b> 	<b>Rollbehälter</b> 	<b>Ständen</b> 

Alles aus Kunststoff

Bitte verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation. Wir bieten auch für Sie die Lösung.

**Faser-Plast AG**  
9532 Rickenbach / Wil SG  
(073) 23 62 23 / 23 21 44

Wir liefern ab neuer Ernte

**Stroh** in div. Sortimenten franko auf Ihren  
Hof oder Abholung direkt ab Acker.

Im weiteren empfehlen wir unseren Norddeutschen

## Qualitätstorf

**Daselbst kaufen wir Papier und Brennholz**

Anfragen bitte an:

**H. Lichtenstelger Landesprodukte**  
8570 Weinfelden  
Telefon 072 - 22 22 85/86 P. 073 - 47 13 39

Bei Maschinenkäufen sich auf die Inserate  
in der «Schweizer Landtechnik» beziehen!

## Nettopreise

Verlangen Sie Gratiskatalog

**Kompressoren, Tischbohrmaschinen,  
Schweißgeräte, Winkelschleifer, Zubehör usw.**

Kompl. Werkstatteinrichtungen liefert und  
repariert günstig

Maschinen + Einrichtungen  
**Manfred Wyss** Thunstr. 94 3113 Rubigen  
Telefon 031 - 92 38 06

## Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie,  
Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage.  
Vergleichen Sie Qualität und Preis.

## Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und  
geschmeidig. Alle Kabelsorten wie  
Feuchtraumkabel Tdc usw.

## Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder  
Keilriemen.

## Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und  
Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst  
Keilriemen.

## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**



# Mit neuen Hochdruckpressen Welger in die Zukunft

Die bewährte technische Konzeption der WELGER-Hochdruckpresse kennen Sie: Doppelseitig wirkende Binderwellenkupplung zum Schutz der Nadeln, Stossdämpfer in der Aufhängung des Aufsammlers gegen unerwünschte Schwingungen, das eingezogene Laufrad unter dem Strohtisch, daher trotz Verbreiterung des Aufsammlers keinerlei Behin-

derung beim Transport, die Bindeapparate für alle Garne usw.

Welger hat aber noch mehr für die Erhöhung von Sicherheit und Zuverlässigkeit getan. Neue technische Erkenntnisse führten zu weiteren Verbesserungen, wie z.B. die automatisch arbeitenden Überlastsicherungen für Hauptantrieb und Querförderung.

**WELGER-Pressen, noch zuverlässiger und wartungsärmer.**

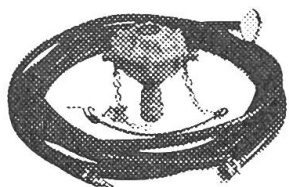
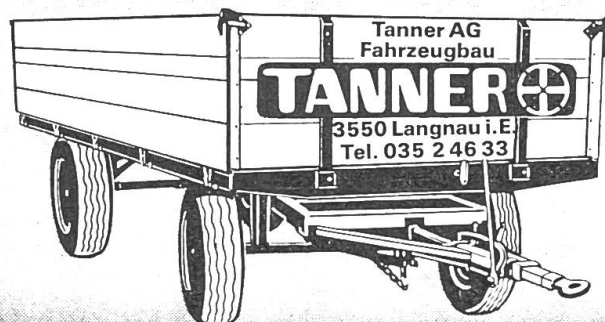
Generalvertretung, Service und Kundendienst für alle  
WELGER-Maschinen seit Jahrzehnten bei

## Agrar

**AGRAR Fabrik landw. Maschinen AG 9500 Wil Tel. 073 2516 25**



## Ein Emmentaler ohne Löcher



Jetzt eine preisgünstige  
**Zapfwellenpumpe**  
mit 20 atü Druck, inkl.  
4 m Saug- und 8 m Druck-  
schlauch.  
1 Jahr Garantie,  
zu nur Fr. 350.—.  
**Frauchiger + Stutz**  
Altstetterstrasse 120  
8048 Zürich  
Telefon 01 - 62 01 01

## Traktor-Reifen zu Importpreisen: \*

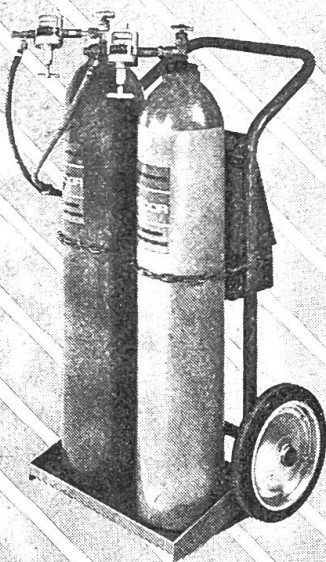
Hinterrad	Diagonal- Neureifen	Radial- Neureifen
9-24/6 PR	Fr. 221.—	—
10-24/6 PR	Fr. 244.—	Fr. 318.—
10-28/6 PR	Fr. 268.—	Fr. 341.—
11-28/6 PR	Fr. 324.—	Fr. 456.—
12-28/6 PR	Fr. 413.—	Fr. 539.—
13-28/6 PR	Fr. 458.—	Fr. 599.—
14-28/8 PR	Fr. 579.—	—
13-30/8 PR	Fr. 486.—	—
14-30/8 PR	Fr. 550.—	Fr. 708.— 6PR
15-30/8 PR	Fr. 711.—	—
9-32/6 PR	Fr. 385.—	—
11-32/6 PR	Fr. 393.—	—
14-34/8 PR	Fr. 719.—	Fr. 900.— 6PR
15-34/8 PR	Fr. 836.—	—
9-36/4 PR	Fr. 338.—	—
11-36/6 PR	Fr. 412.—	Fr. 520.—
12-36/6 PR	Fr. 472.—	Fr. 600.—
11-38/6 PR	Fr. 425.—	—
12-38/6 PR	Fr. 492.—	Fr. 626.—
14-38/8 PR	Fr. 843.—	Fr. 1062.—
15-38/8 PR	Fr. 987.—	Fr. 1241.—

Ladewagen- Reifen	Front
10-15/8 PR	Fr. 162.—
11-15/8 PR	Fr. 219.—
11-15/10 PR	Fr. 250.—
13-16/10 PR	Fr. 331.—
5.50-16/4	Fr. 78.—
6.00-16/6	Fr. 100.—
6.50-16/6	Fr. 114.—
7.50-16/6	Fr. 127.—

**Wiederverkäufer verlangen unsere Engros-Preisliste \***  
Andere Dimensionen und Marken auf Anfrage.

**Keller & Co., Pneuhandel, Telefon 052 - 28 23 21**  
St. Gallenstrasse 170 8403 Winterthur

## Die ideale Schweissanlage



für den fortschritt-  
lichen Landwirt

GLOOR liefert  
«nach Mass» genau  
das Richtige für  
Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preis-  
angaben erhalten  
Sie gratis durch  
Einsenden des  
Coupon an:

# GLOOR

**GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk**  
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

103

## Das Fachinserat ins Fachblatt !

## 100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse  
20 x 30 cm Fr. 8.— 27 x 40 cm Fr. 12.—  
24 x 36 cm Fr. 10.— 35 x 53 cm Fr. 16.—

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

# Diesem Frontlader fehlt — eine vergleichbare Konkurrenz!



- Neu** alle Frontlader mit ausziehbaren Schwingen,  
dadurch variierbare Hubhöhe
- Neu** Quicke 2030, Quicke 2560 und Quicke 3260  
mit mechanischer oder hydraulischer Gerätebetätigung
- Neu** Fangvorrichtung Krokodil mit Mistgabel = grössere Leistung

**Geblieden ist:** – Schwedenqualität – Schnellkupplungssystem  
– reichhaltiges Zubehör



**Bon:**

Beachten Sie  
bitte unsere  
neue Adresse!

Senden Sie mir bitte Unterlagen über ALÖ-Frontlader

Name: \_\_\_\_\_

Hof: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**MESSER**

Telefon 065 - 73 23 63

**Ernst Messer AG**  
**4704 Niederbipp BE**

Industrie- und Landmaschinen



# Mais-Qualitätssilage durch echten Exaktschnitt

## Minimaler Verschleiss • Hohe Funktionssicherheit

Die Vorteile der FAHR-Maishäcksler erkennt man vor allem auch an der besseren Qualität der Häcksel im Silo. Jedes einzelne

Korn ist aufgeschlossen. Dazu kommt der niedrige Verschleiss und nun auch, als bedeutender Fortschritt, **der neuartige**

**Schlingenband-Einzug, der jede Maispflanze einzeln erfasst und verlustfrei der Häckseltrommel zuführt.**



Modell MH 650 S.  
Kräftige Maschine für hohe Leistungen bis 35 to/h und harten Einsatz. Geeignet für Traktoren von 50-100 PS. Exaktschnitt von 3,5 bis 10 mm. Zentrale Einstellung der Gegen-schneide.



Modell MH 500, der Kleine mit grosser Leistung, nur 420 kg Gewicht, für Traktoren von 35 PS bis 65 PS. Ein echter Exakt-Trommelhäcksler mit Zwangseinzug zum erstaunlich günstigen Preis

Schnittlänge 4-12 mm.

**Weil die  
bessere Technik  
entscheidet!  
Ein FAHR-Maishäcksler!**

# BUCHER

BUCHER-GUYER AG

8166 Niederweningen Tel. 01 856 03 22

**BON**

für Prospekte  
FAHR-Maishäcksler

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_